

11.3.2015

B8-0242/2015 }
B8-0261/2015 }
B8-0265/2015 }
B8-0267/2015 }
B8-0268/2015 }
B8-0270/2015 } RC1/Am. 2

Muudatusettepanek 2

Maurice Ponga

fraktsiooni PPE nimel

Resolutsiooni ühisettepanek

PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD

Tansaania kohta, eelkõige seoses maade hõivamise küsimusega

Resolutsiooni ühisettepanek

Põhjendus A

Resolutsiooni ühisettepanek

A. arvestades, et 21. sajandi põhiprobleemid – toiduga kindlustatus, energianappus, veepuudus, linnade ja elanikkonna kasv, keskkonna halvenemine, kliimamuutused, looduskatastroofid ja riikide ebakindlus – on seotud maa valdamise probleemidega, kinnitades taas vajadust seada prioriteediks põhjalik maareform ja *maaga* seotud õiguste tagamine;

Muudatusettepanek

A. arvestades, et 21. sajandi põhiprobleemid – toiduga kindlustatus, energianappus, veepuudus, linnade ja elanikkonna kasv, keskkonna halvenemine, kliimamuutused, looduskatastroofid ja riikide ebakindlus – on seotud maa valdamise probleemidega, kinnitades taas vajadust seada prioriteediks põhjalik maareform *ning maaomandi* ja *maa valdamisega* seotud õiguste tagamine;

Or. en

AM\1053693ET.doc

PE552.221v01-00 }
PE552.240v01-00 }
PE552.244v01-00 }
PE552.246v01-00 }
PE552.247v01-00 }
PE552.249v01-00 } RC1

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

11.3.2015

B8-0242/2015 }
B8-0261/2015 }
B8-0265/2015 }
B8-0267/2015 }
B8-0268/2015 }
B8-0270/2015 } RC1/Am. 3

Muudatusettepanek 3
Maurice Ponga
fraktsiooni PPE nimel

Resolutsiooni ühisettepanek
PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD
Tansaania kohta, eelkõige seoses maade hõivamise küsimusega

Resolutsiooni ühisettepanek
Põhjendus M

Resolutsiooni ühisettepanek

M. arvestades, et Aafrika maapoliitika raamistikus ja suunistes nõutakse austust kogukondade inimõiguste, sh ka tavaõiguslike *maaõiguste* ja maaga seotud ressursside vastu;

Muudatusettepanek

M. arvestades, et Aafrika maapoliitika raamistikus ja suunistes nõutakse austust kogukondade inimõiguste, sh ka tavaõiguslike *maaomandi* ja *maa valdamisega seotud õiguste ning* maaga seotud ressursside vastu;

Or. en

AM\1053693ET.doc

PE552.221v01-00 }
PE552.240v01-00 }
PE552.244v01-00 }
PE552.246v01-00 }
PE552.247v01-00 }
PE552.249v01-00 } RC1

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

11.3.2015

B8-0242/2015 }
B8-0261/2015 }
B8-0265/2015 }
B8-0267/2015 }
B8-0268/2015 }
B8-0270/2015 } RC1/Am. 4

Muudatusettepanek 4
Maurice Ponga
fraktsiooni PPE nimel

Resolutsiooni ühisettepanek
PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD
Tansaania kohta, eelkõige seoses maade hõivamise küsimusega

Resolutsiooni ühisettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ühisettepanek

2. mõistab eelkõige hukka tegevused, millega ei tunnustata tavadele tuginevat omandi korraldust, mis annab isikutele ja kogukondadele seaduslikud õigused ja väldib *maaga* seotud õigustest ilmajätmist või nende kuritarvitamist, mis on eriti levinud Aafrika kogukondades;

Muudatusettepanek

2. mõistab eelkõige hukka tegevused, millega ei tunnustata tavadele tuginevat omandi korraldust, mis annab isikutele ja kogukondadele seaduslikud õigused ja väldib *maaomandi ja maa valdamisega* seotud õigustest ilmajätmist või nende kuritarvitamist, mis on eriti levinud Aafrika kogukondades;

Or. en

AM\1053693ET.doc

PE552.221v01-00 }
PE552.240v01-00 }
PE552.244v01-00 }
PE552.246v01-00 }
PE552.247v01-00 }
PE552.249v01-00 } RC1

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

11.3.2015

B8-0242/2015 }
B8-0261/2015 }
B8-0265/2015 }
B8-0267/2015 }
B8-0268/2015 }
B8-0270/2015 } RC1/Am. 5

Muudatusettepanek 5

Maurice Ponga

fraktsiooni PPE nimel

Resolutsiooni ühisettepanek

PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD

Tansaania kohta, eelkõige seoses maade hõivamise küsimusega

Resolutsiooni ühisettepanek

Punkt 3

Resolutsiooni ühisettepanek

3. kutsub Tansaania valitsust üles VGGT viivitamatult ellu rakendama ning tagama selles sätestatud õigustele tulemusliku õiguskaitse; järgima LSLBI juhtpõhimõtete esimest aluspõhimõtet, mis hõlmab kogukondade inimõiguste ja tavaõiguslike **maaõiguste** tunnustamist ning aitab kaasa maa ja maaga seotud ressursside vastutustundlikule haldamisele kooskõlas õigusriigi põhimõtetega; ning parandama **maaga** seotud õigusi naiste jaoks, kes moodustavad vähemalt poole põllumajanduses ja kauplemises hõivatud tööjõust, kuid kelle juurdepääs omandiõigustele ja selliste õigustega kaasnevatele teenustele (nt juurdepääs pangandusteenustele ja osalusele ühendustes) on endiselt piiratud, ning haavatavamate kogukondade ja sotsiaalsete gruppide, nagu karjakasvatuskogukondade jaoks;

AM\1053693ET.doc

Muudatusettepanek

3. kutsub Tansaania valitsust üles VGGT viivitamatult ellu rakendama ning tagama selles sätestatud õigustele tulemusliku õiguskaitse; järgima LSLBI juhtpõhimõtete esimest aluspõhimõtet, mis hõlmab kogukondade inimõiguste ja tavaõiguslike **maaomandi ja maa valdamisega seotud õiguste** tunnustamist ning aitab kaasa maa ja maaga seotud ressursside vastutustundlikule haldamisele kooskõlas õigusriigi põhimõtetega; ning parandama **maaomandi ja maa valdamisega** seotud õigusi naiste jaoks, kes moodustavad vähemalt poole põllumajanduses ja kauplemises hõivatud tööjõust, kuid kelle juurdepääs omandiõigustele ja selliste õigustega kaasnevatele teenustele (nt juurdepääs pangandusteenustele ja osalusele ühendustes) on endiselt piiratud, ning haavatavamate kogukondade ja sotsiaalsete gruppide, nagu karjakasvatuskogukondade jaoks;

Or. en

PE552.221v01-00 }
PE552.240v01-00 }
PE552.244v01-00 }
PE552.246v01-00 }
PE552.247v01-00 }
PE552.249v01-00 } RC1

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

AM\1053693ET.doc

PE552.221v01-00 }
PE552.240v01-00 }
PE552.244v01-00 }
PE552.246v01-00 }
PE552.247v01-00 }
PE552.249v01-00 } RC1

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET